

第一章

序

1. 1 背景与目的

在这现代时代，中国在各种方面有着优势的实利，中国也是这世界上人口最多的国家。人口多达 13.4 亿人¹，在别的国家还多有华人，这自然而然把汉语成为非常重要的语言之一。

虽然到现在中国还是发展中国家之一，但是发达国家把中国视为竞争者，这是因为中国在国际贸易方面拥有既强列又稳定的地位。在中国有很多国际公司开业，此外还有很多投资者投资。因为这些情况，国际企业十分需要掌握好汉语的人才。如今除了持兢兢业业、苦心孤诣态度以外，人才还需要提高他们于众不同的技能。笔者觉得掌握好汉语是与众不同的技能，所以笔者决定了在玛拉拿达基督教大学（玛大）文学院汉语专科学学习汉语。笔者希望毕业后，可以真正地掌握汉语，以便进入社会的时候能得到优势的地位。

¹ <http://www.menkokesra.go.id/content/penduduk-china-jadi-134-m-orang>

教养毕业生能进入工作世界是玛拉拿达基督教大学文学院汉语专科的其中一个目标。因为这个目标所以玛大汉语专科把实习与实习报告当成毕业条件之一。笔者选择在 Manantamass 有限公司实习当翻译员。笔者想当翻译员是因为觉得做这种工作比较有挑战性，能探索新鲜的事情。笔者在 Manantamass 有限公司实习有三个原因，第一是因为能增加笔者的工作经验，第二是能应用笔者的汉语技能，第三能更了解跟中国人必须如何做生意。

1. 2 程序与时间

笔者的实习时间是 2014 年 2 月 5 日至 2014 年 3 月 11 日。实习时间为每星期二至星期四，下午 两点至 结束。总实习时间是四十个小时。

下面是笔者的实习程序：

1. 首先笔者填写实习申请表，之后把申请表交给导师和汉语专科主任。笔者得到了导师和汉语专科主任的批准和签章。
2. 笔者向 Manantamass 有限公司申请实习。
3. 笔者得到了 Manantamass 有限公司总经理的批准。
4. 2014 年 2 月 4 日总经理安排笔者的实习时间并给笔者解释工作范围。

5. 2014年2月5日笔者开始实习。
6. 2014年3月11日实习结束以后，笔者要求 Manantamass 有限公司的总经理填写实习评价表和实习结束证明。
7. 笔者开始编写实习报告。